

**Aktiivsed implanteeritavad meditsiiniseadmed. Osa 2-3:
Erinõuded sisekõrva ja ajutüve kuuldeimplantaatidele**

Active implantable medical devices - Part 2-3: Particular requirements for cochlear and auditory brainstem implant systems

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 45502-2-3:2010 sisaldab Euroopa standardi EN 45502-2-3:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.03.2010 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 19.02.2010.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 45502-2-3:2010 consists of the English text of the European standard EN 45502-2-3:2010.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.03.2010 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 19.02.2010.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 13.320

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: +372 605 5050; E-mail: info@evs.ee

**Active implantable medical devices -
Part 2-3: Particular requirements for cochlear and auditory brainstem
implant systems**

Dispositifs médicaux implantables actifs -
Partie 2-3: Exigences particulières
pour les systèmes d'implant cochléaire
et les systèmes d'implant auditif
du tronc cérébral

Aktive implantierbare Medizingeräte -
Teil 2-3: Besondere Festlegungen
für Cochlea-Implantatsysteme
und auditorische
Hirnstammimplantatsysteme

This European Standard was approved by CEN and CENELEC on 2010-02-01. CEN and CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CEN/CENELEC

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

This European Standard was prepared by the CEN/CENELEC Joint Working Group AIMD, Active Implantable Medical Devices. Members of the Joint Working Group were nominated by one of the members of either CEN or CENELEC. The lead has been given to CENELEC.

The text of the draft was submitted to a second formal vote and was approved by CEN and CENELEC as EN 45502-2-3 on 2010-02-01.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2011-02-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2013-02-01

The requirements of this particular standard supplement or modify those of the General Standard EN 45502-1:1997, *Active implantable medical devices – Part 1: General requirements for safety, marking and information to be provided by the manufacturer*.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN and CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive 90/385/EEC. See Annexes AA and BB.

Although both this European Standard and the Directive deal with the same range of products, the structure and purpose of the two documents are different. Annex AA, BB, CC are rationales, providing some further explanation of particular subclauses of this European Standard. All three annexes are informative.

Contents

Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Definitions	7
4 Symbols and abbreviations (optional)	9
5 General requirements for non-implantable parts	9
6 Inspection and measurement	9
7 General arrangement of the packaging	10
8 General markings for active implantable medical devices	10
9 Markings on the SALES PACKAGING	10
10 Construction of the SALES PACKAGING	11
11 Markings on the sterile pack	11
12 Construction of the non-reusable pack	12
13 Markings on the active implantable medical device	12
14 Protection from unintentional biological effects being caused by the active implantable medical device	12
15 Protection from harm to the patient or user caused by external physical features of the active implantable medical device	13
16 Protection from harm to the patient caused by electricity	13
17 Protection from harm to the patient caused by heat	13
18 Protection from ionizing radiation released or emitted from the active implantable medical device	14
19 Protection from unintended effects caused by the device	14
20 Protection of the device from damage caused by external defibrillators	15
21 Protection of the device from changes caused by high power electrical fields applied directly to the patient	15
22 Protection of the active implantable medical device from changes caused by miscellaneous medical treatments	16
23 Protection of the active implantable medical device from mechanical forces	18
24 Protection of the active implantable medical device from damage caused by electrostatic discharge	23
25 Protection of the active implantable medical device from damage caused by atmospheric pressure changes	24
26 Protection of the active implantable medical device from damage caused by temperature changes	24
27 Protection of the active implantable medical device from electromagnetic non-ionising radiation	24
28 Accompanying documentation	27
Annex AA (informative) Notes on EN 45502-2-3	30
Annex BB (informative) Notes on theoretical modelling to demonstrate compliance to Clause 27	38
Annex CC (informative) Notes on EMI measurements to demonstrate compliance to Clause 27	40
Bibliography	44

Figures

Figure 101 – Measurement of output signal amplitude and load impedance	10
Figure 102 – Test set-up for proof of protection from high frequency currents caused by surgical equipment	15
Figure 103 – Test set-up for proof of protection from harmful output during MRI scanning	17
Figure 104 – Stimulator drop test	20
Figure 105 – Flex test fixture	21
Figure 106 – Interference signal at 16 Hz and 50 Hz	26
Figure 107 – Interference signal at frequencies above 1 kHz	26
Figure CC.101 – Head simulator for EMI measurements	41

Tables

Table 101 – Peak magnetic field strength H_P	25
Table 102 – Peak electric field strength E_P	26
Table CC.101 – Peak net dipole power	43

This document is a preview generated by EVS

Introduction

This European Standard specifies particular requirements for those ACTIVE IMPLANTABLE MEDICAL DEVICES that are intended to treat hearing impairment via electrical stimulation (for EXAMPLE COCHLEAR IMPLANT SYSTEMS or AUDITORY BRAINSTEM IMPLANT SYSTEMS), to provide basic assurance of safety for both patients and users.

A COCHLEAR IMPLANT SYSTEM or AUDITORY BRAINSTEM IMPLANT SYSTEM is an ACTIVE IMPLANTABLE MEDICAL DEVICE comprising implantable and NON-IMPLANTABLE PARTS (external parts). The power source may be externally derived or from an internal battery. The IMPLANT SYSTEM is designed to restore hearing via electrical stimulation of the auditory pathways. Externally or internally processed acoustic information is converted to electrical stimulation signals which are delivered via one or more electrodes. The working parameters of the device may be adjusted via a non-implantable accessory.

This European Standard is relevant to all parts of IMPLANT SYSTEMS, including accessories.

The requirements of this European Standard supplement or modify those of EN 45502-1:1997, *Active implantable medical devices – Part 1: General requirements for safety, marking and information to be provided by the manufacturer*, hereinafter referred to as Part 1. The requirements of this European Standard take priority over those of Part 1.

Figures or tables that are additional to those of Part 1 are numbered starting from 101; additional annexes are lettered AA, BB, etc.

This document is a preview generated by EVS

1 Scope

This Part 2-3 of EN 45502 specifies requirements that are applicable to those ACTIVE IMPLANTABLE MEDICAL DEVICES that are intended to treat hearing impairment via electrical stimulation of the auditory pathways. Devices which treat hearing impairment via means other than electrical stimulation are not covered by this European Standard.

The tests that are specified in EN 45502 are type tests and are to be carried out on samples of a device to show compliance.

This Part of EN 45502 is also applicable to NON-IMPLANTABLE PARTS and accessories of the devices (see NOTE 1).

The electrical characteristics of the IMPLANTABLE PART shall be determined by either the appropriate method detailed in this particular standard or by any other method demonstrated to have an accuracy equal to, or better than, the method specified. In the case of dispute, the method detailed in this particular standard shall apply.

NOTE 1 The device that is commonly referred to as an active implantable medical device can in fact be a single device, a combination of devices, or a combination of a device or devices and one or more accessories. Not all of these parts are required to be either partially or totally implantable, but there is a need to specify some requirements of NON-IMPLANTABLE PARTS and accessories if they could affect the safety or performance of the implantable part.

NOTE 2 The terminology used in this European Standard is intended to be consistent with the terminology of Directive 90/385/EEC.

NOTE 3 In this European Standard, terms printed in small capital letters are used as defined in Clause 3. Where a defined term is used as a qualifier in another term, it is not printed in small capital letters unless the concept thus qualified is also defined.

2 Normative references

This clause of Part 1 applies except as follows:

Additional references:

EN ISO 14971 ¹⁾	2007	Medical devices - Application of risk management to medical devices (ISO 14971:2007)
EN 1593	1999	Non-destructive testing - Leak testing - Bubble emission techniques
EN 13185	2001	Non-destructive testing - Leak testing - Tracer gas method
EN 45502-1	1997	Active implantable medical devices - Part 1: General requirements for safety, marking and information to be provided by the manufacturer
EN 55011 + A2	2007 2007	Industrial, scientific and medical (ISM) radio-frequency equipment - Electromagnetic disturbance characteristics - Limits and methods of measurement (CISPR 11:2003, mod. + A1:2004, mod. + A2:2006)
EN 60068-2-27 ²⁾	1993	Basic environmental testing procedures - Part 2: Tests - Test Ea and guidance: Shock (IEC 60068-2-27:1987)
EN 60068-2-31 ³⁾	2008	Basic environmental testing procedures - Part 2: Tests - Test Ec: Drop and topple, primarily for equipment-type specimens (IEC 60068-2-31:1969 + A1:1982)

¹⁾ Superseded by EN ISO 14971:2009 "Medical devices - Application of risk management to medical devices" (ISO 14971:2007).

²⁾ Will be superseded by EN 60068-2-27:2009 "Environmental testing - Part 2-27: Tests - Test Ea and guidance: Shock" (IEC 60068-2-27:2008) at the date of the latter, i.e. 2012-05-01.

EN 60068-2-47	2005	Environmental testing - Part 2-47: Tests - Mounting of specimens for vibration, impact and similar dynamic tests (IEC 60068-2-47:2005)
EN 60068-2-64	2008	Environmental testing - Part 2-64: Tests - Test Fh: Vibration, broadband random and guidance (IEC 60068-2-64:2008)
EN 60068-2-75	1997	Environmental testing - Part 2-75: Tests - Test Eh: Hammer tests (IEC 60068-2-75:1997)
EN 60118-6	1999	Hearing aids - Part 6: Characteristics of electrical input circuits for hearing aids (IEC 60118-6:1999)
EN 60601-1	2006	Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance (IEC 60601-1:2005)
EN 60601-1-2	2007	Medical electrical equipment - Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral standard: Electromagnetic compatibility - Requirements and tests (IEC 60601-1-2:2007, mod.)
EN 60801-2 ⁴⁾	1993	Electromagnetic compatibility for industrial-process measurement and control equipment - Part 2: Electrostatic discharge requirements (IEC 60801-2:1991)

3 Definitions

This clause of Part 1 applies except as follows:

Additional definitions:

3.3.1

cochlear implant system (CIS)

active implantable medical device, comprising implantable and NON-IMPLANTABLE PARTS, intended to treat hearing impairment via electrical stimulation of the cochlea

3.3.2

auditory brainstem implant system (BIS)

ACTIVE IMPLANTABLE MEDICAL DEVICE, comprising implantable and NON-IMPLANTABLE PARTS, intended to treat hearing impairment via electrical stimulation of the auditory brainstem

3.3.3

implant system

either COCHLEAR IMPLANT SYSTEM OR AUDITORY BRAINSTEM IMPLANT SYSTEM

3.3.4

non-implantable part

external part of the IMPLANT SYSTEM

NOTE Examples would include but are not limited to: sound processor, microphone, coil or power source.

3.3.5

stimulator

implantable part of the IMPLANT SYSTEM containing electronic circuitry required to produce electrical stimulation

³⁾ Will be superseded by EN 60068-2-31:2008 "Environmental testing - Part 2-31: Tests - Test Ec: Rough handling shocks, primarily for equipment-type specimens" (IEC 60068-2-31:2008) at the dow of the latter, i.e. 2011-07-01.

⁴⁾ Superseded by EN 61000-4-2:1995, "Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test" (IEC 61000-4-2:1995).